

# CHARLA INFORMATIVA: EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP) PARA LA INFLUENZA AVIAR H5N1

Las charlas informativas sirven como guía para ayudar a dirigir conversaciones con los trabajadores enfocadas en los peligros que podrían enfrentar en el trabajo. Las charlas informativas apoyan presentaciones y conversaciones breves sobre los peligros para la salud y la seguridad. Esta guía se creó para ayudar a los empleadores a hablar con sus trabajadores sobre el uso del equipo de protección personal (EPP) para prevenir exposiciones a la influenza aviar H5N1.

## Información básica sobre la influenza aviar H5N1

El virus de la influenza (gripe) aviar H5N1 es un virus que se ha encontrado en vacas, aves de corral y otros animales. Las personas que trabajan con animales infectados o sus subproductos (por ejemplo, leche cruda), como los trabajadores de granjas lecheras y avícolas, se podrían enfermar por el virus. Todos los casos confirmados en los Estados Unidos hasta la fecha han sido leves. Los síntomas en las personas pueden variar desde no tener síntomas hasta leves o graves, e incluso causar la muerte.

## Cómo se propaga

Este virus podría propagarse de los animales a las personas de varias maneras:

- Si usted toca algo contaminado con el virus y después se toca los ojos, la nariz o la boca.
- Si un líquido contaminado con el virus vivo le salpica a los ojos (como la leche cruda de una vaca infectada, por ejemplo).
- Si usted come, bebe o inhala gotitas contaminadas con el virus.
- Si usted toca animales enfermos o muertos infectados por el virus.

## Cómo prevenir las exposiciones a la influenza aviar H5N1

Nuestro sitio de trabajo está tomando medidas para ayudar a prevenir la exposición al virus H5N1. Estamos implementando controles de ingeniería, como ventilación apropiada, y controles administrativos, como dar acceso a más estaciones de lavado de manos, así como solicitándoles que se monitoreen a sí mismos y a sus compañeros de trabajo por si tienen signos de enfermedad. Sin embargo, algunas veces estos controles no son posibles o suficientes para reducir las posibles exposiciones dañinas por lo que hay situaciones en las que usted debe usar equipo de protección personal (EPP) adecuado.



CS351866-X 11/8/2024 MLS-355045-C

ESCANEE PARA  
INFORMARSE  
MÁS →



# Cómo lo protege el equipo de protección personal (EPP)

En algunos casos se necesita equipo de protección personal, como respiradores, gafas protectoras, guantes, y ropa resistente a los líquidos, para reducir las exposiciones, especialmente si está en contacto directo con animales enfermos o sus secreciones durante su trabajo.

## Respiradores

- Lo protegen para que no respire gotitas pequeñas o material biológico de las secreciones de animales (como leche cruda, saliva, orina u otras secreciones respiratorias) y evita que usted se toque la boca y los labios durante su trabajo.

## Gafas protectoras

- Protegen los ojos de salpicaduras y evitan que usted se toque los ojos durante su trabajo.

## Guantes, ropa protectora resistente a los líquidos, y cubiertas para la cabeza y el cabello.

- Lo protegen para que no le caigan secreciones de animales en la piel, el cabello o la ropa. Esto ayuda a evitar que el virus llegue a los ojos, la nariz o la boca.

Usted debe usar el EPP en la forma correcta para que lo proteja. Deben capacitarlo para saber cómo usar el EPP y lo que no puede hacer el equipo. Debe también seguir las instrucciones de nuestro sitio de trabajo para saber cómo limpiar, mantener y guardar el EPP. Puede que necesite más EPP del que usa normalmente. Completamos una evaluación de peligros específica para este sitio con el fin de ayudarnos a determinar cuál EPP usar. Si tiene alguna pregunta sobre qué tipo de EPP usar o cuándo y cómo usarlo, por favor venga a hablar conmigo o hable con su supervisor.

Los niveles de *exposición alta* al H5N1 pueden ocurrir cuando está con animales vivos o muertos que se ha confirmado que están infectados o están posiblemente infectados por el virus H5N1, o la leche u otras secreciones del animal. Los trabajadores en entornos de *exposición alta* deben usar el siguiente EPP:

- [Respirador para partículas aprobado por NIOSH \(NIOSH Approved®\)](#)
- Overol resistente a los líquidos
- Delantal a prueba de agua opcional sobre el overol
- Gafas de protección (protector facial opcional sobre la parte superior de las gafas y el respirador)
- Cubiertas para botas o botas
- Cubierta para la cabeza o el cabello
- Guantes desechables con la opción de también usar guantes de trabajo externos

La posibilidad de niveles de *exposición moderada* al H5N1 puede ocurrir cuando se ha confirmado que hay o que posiblemente haya animales infectados en granjas de nuestra región, aunque no haya casos de animales infectados confirmados o posibles en nuestra granja. Además, los trabajadores de granjas lecheras en las que hay animales que se ha confirmado que están infectados o que están posiblemente infectados podrían tener la posibilidad de tener niveles de *exposición moderada* si están trabajando con animales sanos que no están lactando. En los entornos de exposición moderada, se deber usar el siguiente EPP:

- [Respirador para partículas aprobado por NIOSH \(NIOSH Approved®\)](#)
- Gafas de protección
- Guantes desechables con la opción de también usar guantes de trabajo externos

# Póngase y quítese el EPP en forma segura

Asegúrese de usar áreas separadas para ponerse el EPP limpio y quitarse el EPP sucio.

Para saber los pasos correctos para ponerse y quitarse el EPP siga estas instrucciones:

- [Póngase el equipo de protección personal de forma segura – Exposición alta](#)
- [Quítese el equipo de protección personal de forma segura – Exposición alta](#)
- [Póngase el equipo de protección personal de forma segura – Exposición alta en salas de ordeño](#)
- [Quítese el equipo de protección personal de forma segura – Exposición alta en salas de ordeño](#)
- [Póngase y quítese el equipo de protección personal de forma segura – Exposición moderada](#)

## Mientras tenga puesto el EPP

Mientras tenga puesto el EPP asegúrese de no tocarse los ojos, la boca o la nariz después de tocar cualquier material contaminado. Además no debe comer, beber, tocar su teléfono celular, fumar, vapear, masticar chicle, chupar tabaco o ir al baño hasta que se haya quitado el EPP y se haya podido lavar las manos. Asegúrese de lavarse frecuentemente las manos a lo largo del día, especialmente si se quita los guantes. Recuérdeles esto también a sus compañeros de trabajo.

Asegúrese de protegerse y de proteger a sus compañeros de trabajo del estrés por calor. Infórmese sobre los [síntomas y factores de riesgo, primeros auxilios y prevención de las enfermedades relacionadas con el calor](#). Debe trabajar con un compañero y monitorearse mutuamente para ver si tienen signos de enfermedad relacionada con el calor. Además, asegúrese de tomar [descansos frecuentes](#) para descansar e hidratarse en un área fresca limpia después de quitarse el EPP sucio. Esto es importante porque quitarse el EPP para beber algo mientras todavía está trabajando lo podría exponer a virus que lo pueden enfermar.

## Qué debo hacer después de quitarme el EPP

Dúchese al final de su turno para remover cualquier contaminante de la piel y el cabello y póngase ropa limpia. Si no hay duchas en su sitio de trabajo, límpiense lo más que pueda con agua y jabón, póngase ropa limpia (no contaminada) y vaya directamente del trabajo a su casa para ducharse, y póngase ropa limpia después. Esto ayuda a prevenir la transferencia del virus del trabajo a la casa.

Tenemos un área designada en el trabajo para que deje la ropa de trabajo y el equipo contaminados para que los limpien. De esa manera no tiene que sacarlos de nuestras instalaciones hasta que los limpien y desinfecten. Si trabaja en diferentes granjas, debe tener equipo y ropa de trabajo diferentes para cada sitio.